



QORTI TAL-APPELL KRIMINALI
Onor. Imhalledf Consuelo Scerri Herrera, LL.D., Ph.d.

Appell Nru: 1807/2024

Il-Pulizja
Vs
Annunziato Mizzi

Illum, 5 ta' Settembru, 2024

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellant, **Annunziato Mizzi** detenur tal-karta tal-identita Maltija **521366M**, akkuzat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

1. Saq bi traskuragni
2. Saq b'nuqqas ta' kont
3. Saq meta ma' kienx f'kundizzjoni li jsuq minhabba alkohol jew droga
4. Saq jew kellu kontroll ta' vettura bil-magna meta kien that l-effett ta' xorb jew droga;

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali ta' nhar it-16 ta' April 2024, filwaqt li lliberat lill-imputat mit-tieni imputazzjoni, wara li rat l-artikoli rilevanti tal-ligi ossia' l-Art. 15(1)(a) tal-Kap. 65, (sewqan b'mod traskurat), l-Art. 15A(1), l-Art 15B(1), l-Art. 15H u l-Art. 15I(a)(i) sabet lill-imputat hati tal-bqija tal-imputazzjonijiet migjuba kontrih u kkundannatu jhallas multa fl-ammont totali ta' elf u tmien mitt euro (€1,800). B'zieda mal-piena l-Qorti applikat d-

dispozizzjoni tal-Art. 15(3) u l-Art. 15H(2) tal-Kap. 65 u skwalifikat lill-imputat milli jkollu jew milli jikseb licenzja tas-sewqan ghal zmien sitt (6) xhur.

Rat ir-rikors tal-appell tal-appellanti Annunziato Mizzi prezentat fir-registru ta' din l-Onorabli Qorti nhar it-23 ta' April 2024, fejn talab lil din l-Onorabli Qorti sabiex joghghobha tirriforma s-sentenza appellata u dana billi;

- Thassar, tirrevoka u tannulla s-sentenza appellata b' mod li l-appellant jigi liberat minn l-akkuzi dedotti kontra tieghu;

L-aggravji huma çari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti:

1. Illi fl-ewwel lok ma' ngabitx il-prova tal-kalibrazzjoni tal-equipment tal-makkinarju li bih sar it-test u dana minkejja li fir-ricevuta esebita hemm indikat data ta' meta suppost sar il-kalibrar tal-apparat. Data li ma' giet kkonfermata minn hadd u kwindi l-Qorti ma' ghandhiex il-prova li l-apparat relattiv kien kkalibrat b' mod u manjiera li jaghti qari korrett;
2. Illi ma' dana l-umli rikors l-esponenti qed jesebixxi l-inkartament ta' l-akkuzi u l-affidavits li gie notifikat bihom hu. Illi l-affidavits huma fotokopja. Illi fotokopji ma' humiex ammissibli bhala prova u meta l-esponenti ssollewa dan l-punt, l-Ewwel Qorti, sfortunatament bil-kemm ma' hadithiex kontra l-appellant ghaliex indikat li minhabba fi pratticita din id-difiza ma' kienitx wahda tajba. Illi b'kull rispettt lejn l-Ewwel Qorti l-Ligi ma' tghidx li biex il-Prosekutur jiffranka li jaghmel xogholu billi jinnotifika affidavit validu jista jiehu fotokopja kif qed tghid l-Ewwel Qorti. Illi l-Qorti kellha, tordna li l-affidavits notifikati lid-difiza jigu ordnati invalidi u imbaghad jibqa in diskussjoni fuq xi prova l-Qorti kellha toqghod fuqha o meno. Illi l-esponenti iqis li la darba lillu tawh affidavits inammissibli, dawk fl-original esebiti lill-Qorti kellhom jinghataw biss valur probatorju b' mod li l-Qorti ma' setghetx ssib htija a bazi taghhom;

Rat il-fedina penali agġornata tal-appellant.

Rat l-atti kollha tal-każ.

Semgħet lill-partijiet jittrattaw il-kawża u dan fis-seduta tal- 11 ta' Lulju 2024.

Ikkunsidrat,

Din il-Qorti hija Qorti ta 'revizjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati u għalhekk ma tid-disturbax l-apprezzament tal-provi magħmul mill-Ewwel Qorti meta dik il-Qorti tkun legalment u ragonevolment korretta fl-apprezzament li hija kienet għamlet. Kif ritenut fis-sentenza mogħtija minn din il-Qorti diversament preseduta fl-ismijiet **il-Pulizja vs Julian Genovese**:¹

*“Hu principju ormaj stabilit fil-gurisprudenza ta din il-Qorti (kemm fil-kaz ta appelli minn sentenzi tal-Qorti tal-Maġistrati kif ukoll fil-kaz ta appelli minn verdetti w sentenzi tal-Qorti Kriminali) li din il-Qorti **ma tid-disturbax l-apprezzament dwar il-provi magħmul mill-Ewwel Qorti jekk tasal għall-konkluzzjoni li dik il-Qorti setgħet ragonevolment u legalment tasal għall-konkluzzjoni li waslet għaliha.** Fi kliem iehor, din il-Qorti ma tirrimpjazzax id-diskrezzjoni fl-apprezzament tal-provi ezercitata mill-Ewwel Qorti, **izda tagħmel apprezzament approfondit tal-istess biex tara jekk dik l-Ewwel Qorti kienetx ragjonevoli fil-konkluzzjoni tagħha.** Jekk izda din il-Qorti tasal għall-konkluzzjoni li l-Ewwel Qorti fuq il-provi li kellha quddiemha, ma setgħetx ragjonevolment tasal għall-konkluzzjoni li waslet għaliha, allura din tkun raguni valida, jekk mhux addirittura mpellenti, sabiex din il-Qorti tid-disturba dik id-diskrezzjoni w konkluzzjoni*

(ara f'dan is-sens “inter alia” l-Appelli Kriminali: **“Il-Pulizija vs. Raymond Psaila et.”** [12.5.1994]; **“Ir-Repubblika ta 'Malta vs. George**

¹ Appell Numru 141/2008 deciz nhar il-31 ta' Lulju, 2008.

² Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar it-12 ta 'Mejju, 1994.

Azzopardi³ [14.2.1989]; Il-Pulizija vs. Carmel sive Chalmer Pace⁴
[31.5.1991]; Il-Pulizija vs. Anthony Zammit⁵ [31.5.1991] u ohrajn.)

Illi appropozitu, din il-Qorti tirriferi għal dak li ngħad minn Lord Chief Justice Widgery fil-kawza R. v. Cooper⁶ (in konnessjoni mal-artikolu tal-ligi Ingliza s. 2 (1) (a) tal-Criminal Appeal Act, 1968)

assuming that there was no specific error in the conduct of the trial, an appeal court will be very reluctant to interfere with the jury's verdict (in this case with the conclusions of the learned Magistrate), because the jury will have had the advantage of seeing and hearing the witnesses, whereas the appeal court normally determines the appeal on the basis of papers alone. However, should the overall feel of the case – including the apparent weakness of the prosecution evidence as revealed from the transcript of the proceedings – leave the court with a lurking doubt as to whether an injustice may have been done, then, very exceptionally, a conviction will be quashed.”⁷

Jekk il-Qorti tal-Maġistrati tkun għamlet xogħolha tajjeb, din il-Qorti ma tistax taqbad u tibdlilha s-sentenza tagħha, diment li ma jkunx hemm raġuni valida. L-appellant jista' ma jaqbilx mal-konkluzjonijiet tal-Ewwel Qorti, madanakollu dan mhux biżżejjed biex din il-Qorti tibdel is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati.

Fl-affidavit tiegħu **PC136 Glen Spagnol**⁸ jgħid illi nhar l-24 ta' Jannar tas-sena 2023, għall-ħabta tal-00:23, waqt li kien fuq ronda fi Triq San Dwardu fil-Birgu innota vettura tal-għamla Peugeot bin-numru ta' registrazzjoni AGV-368 li kienet qed isserrep. Huwa avvicina is-sewwieq ta' din il-vettura li rrizulta li kien l-imputat *qua* appellant Annunziato Mizzi, u fuq suspett li kien qiegħed isuq taħt l-effett tal-alkoħol, talab l-assistenza ta' PS 2366 Jessica Degiorgio.

³ Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar l-14 ta' Frar, 1989.

⁴ Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-31 ta' Mejju, 1991.

⁵ Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-31 ta' Mejju, 1991.

⁶ [1969] 1 QB 276.

⁷ Ara wkoll Blackstone's Criminal Practice (1991), p. 1392.

⁸ fol. 2

PS 2366 Jessica Degiorgio⁹ fl-affidavit tagħha mehud fl-20 ta' Marzu 2023 tghid illi nhar l-24 ta' Jannar 2023 hija kienet xogħol ġewwa l-għassa ta' Bormla u għall-ħabta tal-00:23 giet mitluba minn PC136 Glen Spagnol sabiex tirrikorri fi Triq San Dwardu fil-Birgu, għaliex waqt ronda li dan kien qed jagħmel innota vettura tal-għamla Peugeot bin-numru ta' registrazzjoni AGC 368 li kienet qed isserrep u għalhekk ix-xufier ġie mwaqqaf u avvicinat minn PC136. Tghid li meta rrikorriet fuq il-post hija nnutat li l-imputat *qua* appellant kien qed iħawwad fid-diskors, ma kienx qed jinftiehem u kien hemm riħa qawwija ta' xorb. Tghid li kienet hi li għarfet lill-imputat *qua* appellant li kien se jsirlu test tal-kampjun tan-nifs, u dan ingħata d-dritt li jikkonsulta mal-avukat tal-għazla tiegħu, liema dritt irrifjuta, kif indikat ukoll fid-dikjarazzjoni minnu ffirmata.

Jirrizulta li d-dikjarazzjoni ffirmata mill-imputat *qua* appellant giet iffirmata fil-hin tal-00:12 tal-24 ta' Jannar 2023¹⁰;

L-appellant ngħata kopja tal-irċevuta maħruġa mill-Pulizija, rappreżentanti r-rizultat tat-test tan-nifs. Skont ir-rizultat tal-imsemmi test, kien hemm proporzjon ta' alkoħol fin-nifs ekwivalenti għal 061.0 mikrogrammi f' mitt millilitru ta' nifs u kwindi iktar għoli mill-limitu preskritt mill-Liġi. Jirrizulta li l-irċevuta li giet eżebita fil-busta a fol 4A tal-proċess fiha l-hin ta' meta sar it-test indikat bħala 00:23:27. Illi jirrizulta mill-irċevuta illi ngħata l-imputat *qua* appellant illi l-aħħar kallibrar tal-istrument sar propju fit-3 ta' Novembru tas-sena 2022¹¹;

Huwa minnu li mill-provi prodotti jirrizulta lil hinn minn kull dubju dettat mir-raġuni illi hemm diskrepanza bejn il-hinijiet indikati fl-affidavit tal-Pulizija (00:23), dak fuq it-test (00:23:27) u d-dikjarazzjoni ffirmata mill-imputat *qua* appellant (00:12). Tant li jirrizulta dubju raġonevoli jekk t-test tan-nifs in kwistjoni ttiehidx verament fil-hin indikat fl-irċevuta li esebiet il-Prosekuzzjoni bħala prova tal-livell ta' alkoħol fin-nifs tal-imputat appellant. Ma ttelgħet l-ebda prova xjentifika jew oħra sabiex tiġi spjegata din id-diskrepanza fil-hin bejn il-hin li huwa indikat fuq l-irċevuta bħala l-hin li fih kien

⁹ fol. 3

¹⁰ fol. 6

¹¹ fol. 9

qiegħed jaqra l-apparat utilizzat għall-kejl tal-alkohol fin-nifs tal-appellant mal-hin li x-xhieda ħajjin qalu li fil-fatt seħħ dan it-test.

Illi għadarba tirriżulta din id-diskrepanza bejn il-hin tat-test mistqarr mix-xhieda u dak indikat mill-irċevuta rilaxxjata mill-apparat, l-appellant, bir-raġun, jistaqsi liema minn din l-evidenza kienet tista' tistrieħ fuqha Qorti ta' Ġustizzja Kriminali f'dan il-każ biex issib htija fl-appellant: għadarba din l-evidenza kienet konfligġenti.

Filwaqt illi din il-Qorti tirrikonoxxi illi l-ikkalibrar ta' strument jista' ikun impreciz, huwa mistenni li xiehda tal-Prosekuzzjoni taqbel mar-riżultanzi tal-istrument approvat. Kuntrarjament hawnhekk tqajjem dubju raġjonevoli mix-xiehda imresqa mill-Prosekuzzjoni stess dwar kemm l-istrument approvat kien regolat u kalibrat b'mod korrett, u għalhekk per konsegwenza inholoq dubju dwar kemm kienet attendibbli u affidabbli din il-prova tal-livell tal-alkohol fin-nifs tal-appellant.

Illi kif qalet din il-Qorti fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Adrian Spiteri**¹²

13. In kwantu dan huwa proċess kriminali, Qorti ta' Ġustizzja Kriminali tista' ssib htija biss jekk tkun konvinta lil hinn minn dubju dettat mir-raġuni fuq provi li jistgħu jwasluha sa' dak il-grad ta' konvinċiment morali. Din il-Qorti tifhem li kemm il-memorja tal-bniedem kif ukoll ikkalibrar ta' strument jistgħu ikunu imprecizi. F'dan il-każ ix-xiehda tal-Prosekuzzjoni kienet mistennija li tkun taqbel mar-riżultanzi tal-istrument approvat. Izda ġara li inholoq dubju raġjonevoli mix-xiehda imresqa mill-Prosekuzzjoni stess dwar kemm l-istrument approvat kien regolat u kalibrat b'mod korrett.

*13. Din il-Qorti taqbel li d-Difiża irnexxielha toħloq dubju raġjonevoli dwar kemm kienet attendibbli u affidabbli din il-prova tal-livell tal-alkohol fin-nifs tal-appellant. Jiġi cċarat li din il-Qorti taqbel mal-argument tal-appellant fir-rigward tan-nuqqas ta attendibilita tat-test tan-nifs **bħala l-prova tal-livell tal-alkohol fin-nifs tiegħu fis-sens li l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ma***

¹² Qorti tal-Appell Kriminali, deċiża fit-30 ta' Marzu 2021

setgħetx legalment u raġonevolment tistrieh fuq dawk ir-riżultanzi sabiex issib htija fir-rigward tat-tieni imputazzjoni – li tiddependi fuq il-prova preċiża u sikura lil hinn minn kull dubju dettat mir-raġuni tal-livell tal-alkoħol li l-proporzjon tiegħu fin-nifs, fid-demm jew fl-urina kien iżjed mill-limitu preskritt.¹³

*14. Mill-banda l-oħra, dan ma jfissirx li, fl-assjem tal-provi miġjuba quddiemha, l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ma setgħetx xorta waħda tqis li **l-appellant kien fi stat ta sokor meta seħħ dan l-incident għall-fini tal-ewwel imputazzjoni.***

15. Ir-reat ipotizzat fl-ewwel imputazzjoni huwa dak li jinkwadra ruħu fid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 15 tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku, Kapitolu 65 tal-Liġijiet ta' Malta u jippreskrivi s-segwent:

(1) Ebda persuna ma għandha ssuq jew tipprova ssuq jew ikollha l-kontroll ta' vettura bil-mutur jew vettura oħra li tkun fi triq jew f'post pubbliku ieħor jekk ma tkunx f'kundizzjoni li ssuq minhabba xorb jew drogi.

(2) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, persuna titqies li mhiex f'kundizzjoni li ssuq jekk il-kapacita' tagħha li ssuq sew tkun għal xi hin imnaqqa

16. It-tieni imputazzjoni hija mill-banda l-oħra ibbażata fuq l-Artikolu 15B(1) tal-imsemmija Liġi u tippreskrivi s-segwent:

(1) Ebda persuna m għandha ssuq, tipprova ssuq jew tkun fil-kontroll ta vettura bil-mutur jew vettura oħra fit-triq jew fpost pubbliku ieħor wara li tkun ikkunsmat tant alkoħol li l-proporzjon tiegħu fin-nifs, fid-demm jew fl-urina jkun iżjed mil-limitu preskritt.

17. Dawn iż-żewġ reati, għalkemm simili fil-finalita tagħhom huma differenti fir-rigward tal-elementi kostituttivi tagħhom. Is-sejbien taħ 'tija fit-tieni

¹³ enfasi tal-Qorti.

imputazzjoni tiddependi fuq il-prova xjentifika ta kejl speċifiku rizzultanti mill-użu ta proċess tekniku, bl-użu ta strument approvat jew eżami xjentifiku li jkun juri lil hinn minn kull dubju dettat mir-raġuni l-livell ta alkoħol li l-proporzjon tiegħu fin-nifs, fid-demm jew fl-urina jkunx fil-limitu preskritt o meno.

18. Mill-banda l-oħra l-Artikolu 15A tal-Kapitolu 65 tal-Liġijiet ta Malta - kuntrarjament għall-Artikolu 15B tal-istess - **ma jeħtieġx**¹⁴ li tiġi stabbilita bi preċiżjoni xjentifika xi kwantita ta xorb alkoħoliku fin-nifs, fid-demm jew fl-urina ta sewwieq li jkollu l-kontroll ta vettura bil-mutur. B hekk Qorti ta Ġustizzja Kriminali tista tiddeduċi li sewwieq ikun fkundizzjoni ta sokor anke minn provi oħra - diretti daqskemm indiretti - bħal ma huma per eżempju, l-osservazzjonijiet u konstatazzjonijiet fattwali li jkunu għamli l-Pulizija fuq il-post tal-incident, l-istqarrijiet bil-ġurament tagħhom dwar l-imġieba ta sewwieq ta vettura bil-mutur meta huma jkunu għamli l-ewwel kuntatt miegħu – bħal per eżempju l-mod kif ikunu qegħdin jarawh iġib ruħu, kif ikun qiegħed jitkellem, ikunx f sensieh jew le, kif ikun qiegħed jimxi, jekk ikollux xi riħa ta alkoħol fuqu, kif kien qiegħed isuq, kif u fejn ikun waqaf bil-karozza, jekk ikunx involut f xi incident, jekk iċ-ċirkostanzi jkunux juru li huwa jkun tilef il-kontroll tal-vettura tiegħu, eċċetra.

Huwa principju fundamentali tal-proċess penali li sabiex l-akkużat jigi misjub hati tal-akkużi miġjuba fil-konfront tiegħu, tali akkużi għandhom jigu pruvati **oltre kull dubju dettat mir-raġuni.** Fis-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Peter Ebejer,**¹⁵ il-Qorti fakkret li l-grad ta 'prova li trid tilhaq il-Prosekuzzjoni hu dak il-grad li ma jhalli ebda dubju dettat mir-raġuni u mhux xi grad ta 'prova li ma jhalli ebda ombra ta 'dubju. Id-dubji ombra ma jistgħux jitqiesu bħala dubji dettati mir-raġuni. Fi kliem iehor, **dak li l-ġudikant irid jasal għalih hu, li wara li jqis iċ-ċirkostanzi u l-provi kollha, u b'applikazzjoni tal-buon sens tiegħu, ikun moralment konvint minn dak il-fatt li trid tipprova l-Prosekuzzjoni.**

¹⁴ enfasi tal-Qorti.

¹⁵ Deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar l-5 ta 'Dicembru 1997.

Maghdud dan kollu, din il-Qorti ma tistax serenament tghid li l-Qorti tal-Maġistrati setgħet legalment, raġonevolment u serenement tqis li l-elementi kollha inisslu konvinciment morali f'moħħ il-gudikant lil hinn minn kull dubju raġjonevoli, li tistrieħ fuq dawk ir-riżultanzi sabiex issib htija fir-rigward tar-raba' imputazzjoni, propju għaliex din tiddependi fuq il-prova preċiża u sikura lil hinn minn kull dubju dettat mir-raġuni tal-livell tal-alkohol li l-proporzjon tiegħu fin-nifs, fid-demm jew fl-urina kien iżjed mill-limitu preskritt. Dan ma jfissirx pero illi fl-assjem tal-provi miġjuba quddiemha, l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ma setgħetx xorta waħda tqis li l-appellant kien fi stat ta 'sokor meta seħħ dan l-incident għall-fini tat-tielet imputazzjoni.

Dil-Qorti tqis li l-insenjament tal-Appell Kriminali **Il-Pulizija vs. Marlon Montebello**¹⁶ isib applikazzjoni fil-kawża in dizamina:

*3. Qabel ma tghaddi biex tezamina l-aggravju ta l-Avukat Generali, din il-Qorti thossha fid-dover li ghandha tosserva b mod generali li ma hemmx necessarjament ness bejn ir-reat kontemplat fis-subartikolu (1) tal-Artikolu 15A (l-ewwel imputazzjoni) u l-fatt li l-analizi tan-nifs (a differenza tat-test tan-nifs) ikun inkomplet jew ma jsirx. Kif din il-Qorti kellha okkazzjoni tosserva fis-sentenza tagħha tat-2 ta Settembru, 1999 fl-ismijiet **Il-Pulizija v. Francis Pace**, biex jigi deciz jekk persuna kienitx qed issuq meta l-kapacita` tagħha li ssuq sew [kienet] għal xi hin imnaqqsa"1 minhabba xorb (jew drogi) bi ksur ta l-Artikolu 15A, wiehed jista jiehu in konsiderazzjoni provi ohra, cioe` apparti mir-risultat o meno ta l-analizi magħmula skond l-Artikolu 15E. Tali prova ohra tista tinkludi ilkomportament u l-kundizzjoni fizika tas-sewwieq, kif ukoll irrisulatat tat-test (preliminari) tan-nifs magħmul taht l-Artikolu 15C. Kwantu għall-hekk imsejjha caution", din it-twissija (cioe` t-twissija li n-nuqqas jew rifjut li wiehed jaghti kampjun tan-nifs hu reat) hi mehtiega biss sabiex il-pulizija tkun tista tarresta lil minn hekk jonqos milli jaghti il-kampjun għat-test tan-nifs (mhux għall-analizi), u dan skond l-Artikolu 15D(b); għall-finijiet tar-reat kontemplat fl-Artikolu 15E(4) ebda twissija ma hi mehtiega (ara *Il-Pulizija v. Emanuel Camilleri*, App.*

¹⁶ Appell Kriminali Nru. 225/00, deciza fid-9 ta 'Frar, 2001

Krim., 30 ta' April, 1999, u Il-Pulizija v. Anthony Cutajar, App. Krim., 2 ta' Settembru, 1999)..

L-istess tghid il-Qorti fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Anthony Muscat**¹⁷:

“Fil-fehma tal-Qorti r-reat kontemplat f'dana l-Artkolu 15A(1) huwa kompriz u involut f'dak kontemplat fl-Artkolu 15B. Fil-waqt li fil-kaz tal-Artkolu 15B ir-reat hu marbut ma' livell partikolari ta' alkohol fin-nifs, fid-demm jew fl-urina – fis-sens li appena jinqabez dak il-limitu hemm il-presunzjoni juris et de jure li dak li jkun ma' kienx f'kundizzjoni li jsuq minhabba x-xorb – fl-kaz tal-Artkolu 15A(1) il-legislatur ma' ppreskriva ebda livell partikolari ta' alkohol fis-sistema tas-sewwieq, b' mod li anke b' livell anqas minn dak preskritt” tista' tinstab htija taht dana l-artikolu jekk oggettivament ikun jirrizulta li s-sewwieq ma' kienx f'kundizzjoni li jsuq minhabba xorb (jew drogi). Fi kliem iehor, persuna li tkun akkuzata taht l-artikolu 15B tista' ma' tinstabx hatja taht dana l-artikolu izda minflok tinstab hatja taht l-Artkolu 15A(1).¹⁸”

Ghaldaqstant, l-ewwel aggravju tal-appellant qiegħed jiġi milqugh, limitatament għas-sejbien ta' htija tiegħu fir-rigward tar-raba' imputazzjoni, għalhekk sejra żżomm ferm is-sejbien ta' htija fir-rigward tal-imputazzjonijiet l-oħra.

Illi għar-rigward tat-tieni aggravju huwa frivolu għall-ahhar u din il-Qorti ser tghaddi sabiex tichad l-istess għar-raguni illi l-artikolu 360A tal-Kodiċi Kriminali jipprovdi illi *“fi proċeduri sommarji għal reati li jaqgħu taht il-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Maġistrati bhala qorti ta' ġudikatura kriminali taht l-artikolu 370(1) il-Pulizija tista', flimkien ma' ċitazzjoni jew f'kull waqt li jiġi wara, tinnotifika lill-akkuzat **kopji ta' kull affidavit** magħmul minn uffiċjal pubbliku jew minn impjegat jew uffiċjal ta' korp magħqud imwaqqaf b'liġi jew minn rappreżentant ta' xi intrapriża,”* Illi l-liġi fl-ebda hin ma' titlob illi l-akkuzat għandu jkun notifikat fl-affidavit oriġinali li *del resto* jinsab fl-atti (fol2 u 4 rispettiv) wisq anqas ma

¹⁷ Appell Kriminali Numru. 209/2003, deciża fit-23 ta' April, 2004

¹⁸ A propositu tad-differenza bejn l-Artikolu 15A u 15B ara wkoll Il-Pulizija v. Francis Pace App. Krim. 2/9/1999, u Il-Pulizija v. Marlon Montebello App. Krim. 9/2/2001.

tispeċifika illi l-kopji jridu jkunu awtentikati. Li kienet dak kien il-vot li riedet il-ligi il-legiżlatur dan kien jispeċifikah (*ubi lex voluit lex dixit*).

Konsegwentement, din il-Qorti qiegħda tilqa' l-appell in parti billi thassar is-sentenza appellata f'dik il-parti tagħha fejn sabet lill-appellant hati tar-raba' imputazzjoni u minflok issibu mhux hati tar-raba' imputazzjoni u għaldaqstant tilliberah minn kull htija dwarha u fl-istess waqt tikkonferma s-sentenza appellata fil-kumpliment tagħha.

(ft) Consuelo-Pilar Scerri Herrera

Imhallef